

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address****Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Joint intelligence and information		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7701-125076/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 011
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7701-12-5076		<b>Date</b> 2013-05-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-018-15280		
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-1-34958 (018)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-05-23</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>		
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Piras, Gabriel		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl018
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2870 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> R & D POUR LA DEFENSE CANADA VALCARTIER BATIMENT 53 2459 BLVD PIE XI NORD QUEBEC Québec G3J1X5 Canada		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**TITLE : DEVELOPMENT OF A JOINT INTELLIGENCE AND INFORMATION S&T CAPABILITY  
AMENDMENT 011**

Included in the present amendment :

- Modification(s) 11 to the Request for Proposals (RFP)
  - Question(s) and answer(s) 47 to 50
- 

**Modification 11 :**

THIS IS AN AMENDMENT THAT APPLIES TO THE FRENCH VERSION OF THE "REQUEST FOR PROPOSALS".  
(CORRECTION OF A TRANSLATION ERROR.)

---

**Question 47 :**

As per the RFP under criterion 4.a :

"The Bidder should describe its scientific research methodology and two (2) projects where this methodology has been successfully used to fulfill scientific R&D requirements. The Bidder should describe typical activities and deliverables executed under its scientific research methodology."

Also, under criterion 5 :

The Bidder should describe many R&D projects (criterion 5.a) and major projects (criterion 5.d), and I2 projects (criterion 5.e).

QUESTION: Is this correct to assume that the Bidder can only claim projects under criteria 4 and 5 above only if the Bidder has been the "Prime contractor" for these projects; and that therefore a Bidder who has been a subcontractor on any of these same projects would not be able to claim these same projects?

**Answer :** Please refer to Sub-Section "1.1 Technical Evaluation" in Part 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION (Page 14 of 52).

---

**Question 48 :**

As per Amendment 006, Question 34:

"In order to have a fair RFP process between competitors, we assume that the listed authors of the references listed in Annex A – Statement of Work, section 2.5 having participated in the preparation of this RFP, cannot be proposed as core resources for this RFP. Is this assumption correct?"

Answer Provided:

"This assumption is incorrect. The authors listed in Annex A – Statement of Work, section 2.5, are not considered having participated in the preparation of this RFP."

Based on this Question and Answer, we would like to ask more specifically :

**QUESTION :**

**Q48(a)** What are the exact criteria for a person to be considered as "having participated in the preparation of this RFP"?

**Answer :**

Please refer to the following documents:

- 2003 (2012-11-19) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, Section 18 (2012-03-02) Conflict of Interest - Unfair Advantage (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/1/2003/15>)
- DND and CF Code of Values and Ethics, CHAPTER III: DND AND CF POLICY ON CONFLICT OF INTEREST AND POST-EMPLOYMENT (<http://www.dep-ped.forces.gc.ca/dep-ped/code/code-eng.aspx#ch3>)
- Policy on Conflict of Interest and Post-Employment (<http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=25178&section=text>)

**Q48(b)** If the Bidder (or any of its sub-contractors or associated partners for this bid) currently employs a person who has participated in the preparation of this RFP (as defined in the answer to question a.) whether in its final version or earlier drafts, and regardless if that person was a public servant, an employee of the Bidder (or any of its sub-contractors or associated partners for this bid) or else at the time, will the proposal from that Bidder be automatically rejected (even if the person in question is not a part of the personnel resources team proposed in the bid for any of the 3 Resources Groups)?

**Answer :** No, please refer to the previous list of documents referenced in a.

**Question 49 :**

As per the Amendment 006, Question 36:

"Given that the evaluation criteria place particular emphasis on the "Core Team Resources" in Sensemaking, HCI and Visualization, Information/Knowledge Management, Cognitive Science, and Intelligence, is there any requirement that the persons named as "Core Team" be available to do the work? Put another way: I presume that you do not want a solution in which the "Core Team" consists of experts (e.g. academics) who score full points, but who will not be available to do much of the work, but I don't see how the evaluation criteria reflect that. Perhaps such a solution would fail Criterion 4.c?"

Answer Provided:

"The contractor to whom the Contract is awarded will be required to meet its contractual obligations. For example, if the Core Team Resources are not available to perform the work, we will consider that the Contractor is in default in carrying out its contractual obligations."

Based on this Question and Answer, we would like to ask more specifically :

**QUESTIONS :** Should a Bidder propose an Academic SME/Researcher as a Core resource (for Criterion 3) and if that resource is a full time employee with regular teaching and/or research assignments at a University or other higher education establishment,

**Q49(a)** How can the Bidder guarantee the availability of such a resource for the entire duration of a resulting contract (as requested in paragraph 2.4 of Part 5 - Certifications in the RFP)?

**Answer :** It is the responsibility of the Bidder to provide the necessary services to be able to meet its contractual obligations.

**Q49(b)** Is a simple statement of compliance in the Certifications bid document sufficient?

**Answer :** Yes.

**Q49(c)** If the answer to b. is NO, what are the documents or proofs required to comply with the requested certification or what other mechanisms has PWGSC put in place to manage this situation?

**Answer :** N/A

**Question 50 :**

As per the RFP under criteria 3.d, 3.e, 3.f, 3.g, 5.b 5.c : The evaluation method refers to scientific research papers and publications.

**QUESTIONS :**

**Q50(a)** To support evidence of such publications, is it sufficient to provide the bibliographic reference (i.e. author(s), title, journal or publisher/conference, date) for each publication claimed?

**Answer :** Yes. However, the Crown will only consider and assess scientific research papers and publications that it will be able to access and examine.

**Q50(b)** If the answer to question a. is NO, what evidence must be provided? Note that including a copy of the publication may not always be possible due to reproduction authorizations and copyrights owned by the publisher. Also, discontinued issues or older journals may not be available anymore (even on the Internet).

**Answer :** Not Applicable.

**\*\*\* All the other clauses and conditions remain unchanged \*\*\***